

DISCIPLINARE D'INCARICO

Con la presente privata scrittura, da valere ad ogni utile effetto di legge

Tra

COMUNE DI REGGIO NELL' EMILIA

con sede in Reggio Emilia, Piazza Prampolini n. 1, C.F. e P.Iva 00145920351, nella persona, ex art. 107 del D.Lgs. 267/2000, del Dirigente della Policy Politiche per lo Sviluppo Economico e l'Internazionalizzazione, Massimo Magnani, nato a Reggio Emilia il 05.07.1967, domiciliato per la carica presso la sede del Comune di Reggio Emilia (di seguito indicato come "Committente")

e

LUCA MOLINARI

nato a Codogno (Lo) il 04/05/1966, residente a [REDACTED] in [REDACTED] - C.F. MLNLCU66E04C816F (di seguito indicato come "Incaricato")

Premesso

- che il Documento Unico di programmazione (DUP) 2016-2018, approvato unitamente al Bilancio di previsione, nell'ambito dell'Indirizzo Strategico 1 - "Progetto Di Sviluppo Economico: La Città Internazionale dell'Innovazione e della Creatività", all'interno dell'Obiettivo 3 - "Promozione e Internazionalizzazione", Azione 3.8 - "Promozione eccellenze produttive (progetto Expo - Dopo Expo)" definisce "fondamentale dare continuità al lavoro svolto in occasione di Expo Milano 2015", capitalizzando e proseguendo "l'approccio sistemico integrato che è stato adottato in occasione di Reggio per Expo 2015 attraverso il progetto Expo - Dopo Expo" mettendo in campo "azioni operative finalizzate a porre e ad attribuire alle relazioni internazionali istituzionali il ruolo di strumento al servizio del sistema economico territoriale per attivare relazioni con nazioni e regioni, in particolare con la Cina, il Mozambico e il Sudafrica, che possano portare attrattività e valore aggiunto tramite progetti di filiera e di partnership al territorio di Reggio Emilia. L'obiettivo è quello di mantenere una visione dell'offerta integrata del sistema territoriale in grado di interconnettere agricoltura/alimentazione/ambiente con gli altri settori di punta del nostro sistema come ad esempio quello dell'energia, della moda, della cooperazione, della meccanica/meccatronica agricola, dei prodotti enogastronomici (Parmigiano-Reggiano, Lambrusco, ecc.)";
- che la medesima Azione 3.8 del DUP 2016-2018 sopra citata, entrando nel merito degli strumenti e delle azioni di promozione, definisce la seguente linea di lavoro: "continuare a elaborare e condividere strumenti di promozione del territorio come avvenuto con Expo, con particolare riferimento a target internazionali per processi di internazionalizzazione sia in entrata che in uscita";
- che l'insieme degli strumenti di comunicazione che sono stati messi a sistema nel corso del 2015 in occasione di "Reggio Emilia per Expo 2015" può e deve dunque evolvere al servizio dei nuovi obiettivi strategici;
- che, alla luce della positività e degli ottimi riscontri ottenuti dalla Mostra "NOI - Storie di comunità, idee, prodotti e terre reggiane" e dalle attività, eventi, laboratori ad essa connessi, si è ritenuto di individuare nell'Arch. Molinari il professionista ideale per collaborare con il Comune per un nuovo Progetto di comunicazione che prevedesse l'ideazione di una piccola pubblicazione da proporre come strumento di sintesi e comunicazione dei tanti volti della città e da intendersi quale strumento di messa a sistema dei molti apparati che i singoli attori del territorio hanno prodotto negli anni;
- che, a tal fine, su richiesta dell'Amministrazione, l'Arch. Molinari ha presentato il Progetto "Appunti per un Abbecedario/ricettario reggiano", avente l'obiettivo di comporre un "atlante" sincronico di storie, ricette, prodotti, personaggi e luoghi della città che potesse essere goduto anche "lontano dalla città"; un mezzo di comunicazione dal formato agile e maneggevole, uno strumento curioso, aperto e divertente pensato per un pubblico eterogeneo e proposto in una dimensione ludica e "friendly", un impaginato dal linguaggio visivo unitario e coinvolgente;
- che, valutata tale proposta come rispondente alla necessità e finalità dell'Amministrazione, si è proceduto alla realizzazione della suddetta pubblicazione denominata "ABC of a friendship: a round trip between Reggio Emilia and South Africa" che è stata distribuita in occasione della missione in Sudafrica realizzata dal Comune in Ottobre 2016 nell'ambito del Summit Italia Sudafrica di Johannesburg, inserendosi nella strategia di internazionalizzazione del sistema territoriale, nella promozione delle eccellenze produttive e nel rafforzamento e valorizzazione del Tavolo Reggio Africa;
- che, dato il successo riscosso dalla suddetta pubblicazione, sia presso gli stakeholder internazionali presenti al Summit, sia presso le associazioni di categoria e aziende reggiane che hanno accompagnato il Comune nel corso della missione, si è deciso di procedere con una versione più ampia ed estesa della pubblicazione stessa coinvolgendo nella sua realizzazione le principali identità produttive, scientifiche ed economiche del nostro territorio;

Tutto quanto ciò premesso e ritenuto quale parte essenziale e integrante del presente atto, fra i contraenti sopra indicati

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

ART. 1 _ NATURA DEL RAPPORTO, CONTENUTI, MODALITA' DI ESECUZIONE DELLA PRESTAZIONE

Il Committente conferisce all'Incaricato, il quale accetta, un incarico di prestazione autonoma professionale per la realizzazione del Progetto editoriale "Abbecedario della Città di Reggio Emilia".

Il contenuto della prestazione avrà per oggetto quanto segue:

a) Curatela generale:

- ideazione e definizione progressiva dell'indice degli argomenti da trattare in collaborazione con il Committente e i soggetti da esso indicati in qualità di project leader, ai fini della redazione di una pubblicazione cartacea intesa per un pubblico multiculturale e come uno strumento di rappresentazione sintetica e iconica del territorio in chiave giocosa;
- redazione di testi e apparati di testo;
- editing di eventuali testi pre-esistenti forniti dal Committente in italiano e liberi da diritti;
- sbobinatura e redazione di eventuali contenuti audio concordati tra le parti;
- disponibilità ad incontri periodici, dialoghi e interviste agli attori indicati dal Committente ai fini dello svolgimento degli argomenti del Progetto;
- stesura di un saggio critico, da inserire nel volume;

b) Coordinamento materiali e professionisti nell'ambito del Progetto:

- in collaborazione con il Committente, collezione, selezione e coordinamento dei testi e dei materiali tecnico-illustrativi (si citano ad esempio: fotografie, schizzi, disegni, illustrazioni, ecc) forniti liberi da diritti dal Committente e/o dai soggetti indicati dal Committente stesso, ai fini della loro lavorazione e pubblicazione nel volume;
- coordinamento, follow-up e management delle relazioni con i professionisti (si citano a titolo esemplificativo: editore, grafici, fotografi, illustratori, archivi, ecc.) coinvolti nel Progetto e per i quali il Committente si impegnerà a stipulare ogni eventuale accordo d'incarico ed economico, che resterà escluso da ogni accordo tra l'Incaricato ed il Committente;
- supporto allo sviluppo della ricerca iconografica a corredo dei materiali da pubblicare;

c) Project management:

- supervisione e coordinamento dei professionisti coinvolti (quali a titolo esemplificativo: stampatori, grafici /illustratori, fotografi, fotolitisti e traduttori professionisti, ...) in collaborazione con il Committente sulla base delle indicazioni di stile, formato, foliazione, indice e grafica stabilite in dialogo e armonia con il Committente;
- supporto alla valutazione delle proposte grafiche e delle ipotesi di stampa e distribuzione, oltre che dei portfolio e dei costi relativi ai professionisti coinvolti (si citano a titolo esemplificativo: fotografi, grafici, stampatore, editore, fotolito, traduttori, ecc.) incaricati direttamente dal Committente per la realizzazione e progressiva lavorazione del Progetto fino alla sua esecuzione nell'interesse del Committente stesso;
- supervisione e verifica progressiva del progetto grafico e della sua evoluzione e lavorazione fino al "visto si stampi" (tra giugno e settembre 2017) in cooperazione con il Committente;
- supporto alla gestione delle relazioni professionali in capo al Progetto ai fini della sua realizzazione esecutiva;
- supervisione e follow-up della lavorazione progressiva del Progetto sulla base di un crono-programma stabilito con il Committente;
- verifica periodica dello sviluppo, della coerenza e della completezza del progetto grafico sulla base dell'indice e nel rispetto delle indicazioni di sinossi, foliazione e grafica stabilite in dialogo con il Committente;
- verifica dei crediti dei soggetti coinvolti nel Progetto, o da esso citati, fino al "visto si stampi" in cooperazione con il Committente.

L'Incaricato dichiara di conoscere, condividere e operare per gli obiettivi e le finalità così come descritti e delineati.

L'Incaricato nello svolgimento dell'incarico, agirà in piena autonomia, senza vincoli di orario predeterminati dal Committente, rapportandosi con il Dirigente responsabile della Policy Politiche per lo Sviluppo Economico e l'Internazionalizzazione e collaborando con il responsabile referente e il gruppo di lavoro della Policy, senza alcun vincolo di subordinazione; si avvarrà in prevalenza di risorse e mezzi propri; potrà tuttavia avvalersi di mezzi del Committente per esigenze di raccordo della propria attività con quella del gruppo di lavoro del Progetto.

L'Incaricato è tenuto ad osservare il segreto professionale ed è libero di assumere altri incarichi, nonché di effettuare prestazioni per conto di altri committenti, purché non in contrasto con il presente incarico.

Lo stesso pertanto non intende instaurare in alcun modo con il Committente un rapporto implicante vincolo di subordinazione.

L'Incaricato si impegna a rispettare, per quanto compatibili, gli obblighi di condotta previsti dal Codice di comportamento dei dipendenti pubblici (D.P.R. 62 del 16.04.2013) e dal Codice di comportamento integrativo dei dipendenti del Comune di Reggio Emilia.

ART. 2 _ INCOMPATIBILITA' E CONFLITTO DI INTERESSI

L'Incaricato dichiara di non avere in corso situazioni che possono configurare ipotesi di incompatibilità previste dalle vigenti disposizioni legislative e regolamentari.

L'Incaricato dichiara inoltre di non avere in corso situazioni che possano configurare ipotesi di conflitto d'interesse con il Committente, anche con riferimento alle disposizioni del Codice di comportamento integrativo dei dipendenti del Comune di Reggio Emilia per quanto applicabile, con riguardo al presente atto e si impegna a segnalare tempestivamente l'eventuale insorgere di cause di conflitto di interesse, come risulta dalla dichiarazione allegata al presente disciplinare (Rif. Allegato A).

ART. 3 _ PROPRIETA' E RISERVATEZZA DEI RISULTATI

Il lavoro svolto ed i risultati dello stesso sono di esclusiva proprietà del Committente. Pertanto l'Incaricato non potrà avvalersi di detto lavoro per altri scopi, né portarlo a conoscenza di altri Enti o persone o divulgarlo con pubblicazioni se non con espressa e preventiva autorizzazione scritta del Committente ed indicando comunque che detto lavoro è stato svolto per conto del Committente.

ART. 4 _ DISPOSIZIONI IN MATERIA DI SICUREZZA

Il Committente è esonerato da ogni responsabilità in relazione a eventuali danni causati dall'Incaricato a persone e/o cose nel corso dello svolgimento della prestazione oggetto del presente contratto. L'Incaricato dovrà obbligatoriamente adeguarsi alle norme antinfortunistiche e di sicurezza e igiene sul lavoro, di cui al D.Lgs. 81/2008.

ART. 5 _ DURATA DEL CONTRATTO

L'incarico avrà durata dalla data di esecutività della Determinazione Dirigenziale di conferimento e avrà validità fino al 30.09.2017. Il contratto cesserà la sua efficacia nei casi di sopravvenuta impossibilità o inutilità della prestazione oggetto del contratto di natura indipendente dalla volontà delle parti.

ART. 6 _ COMPENSO, TRATTAMENTO FISCALE E CONTRIBUTIVO, MODALITA' DI PAGAMENTO

Il corrispettivo per l'attività lavorativa è stato stabilito sulla base delle caratteristiche del lavoro, delle capacità professionali, dell'impegno richiesto ed è quantificato in un ammontare complessivo pari a € 21.000,00 e sarà corrisposto in tranche previo accertamento della regolare esecuzione delle prestazioni chieste, su presentazione di regolare documentazione fiscalmente valida. Il compenso indicato è da considerarsi omnicomprensivo di tutte i costi diretti e indiretti che l'Incaricato dovrà sostenere per l'espletamento dell'incarico, non essendo previsto alcun rimborso spese come anche alcuna indennità di fine servizio al termine dell'incarico.

Le tranche del compenso saranno liquidate a seguito dell'emissione di regolari fatture da parte dell'Incaricato e saranno pagate tramite bonifico bancario/postale entro 30 gg. dal loro ricevimento secondo il seguente scadenziario:

- Prima tranche: alla definizione dell'indice dei contenuti e della struttura sinottica della pubblicazione;
- Seconda tranche: all'approvazione del progetto grafico;
- Terza ed ultima tranche: alla consegna del file esecutivo

Le fatture dovranno essere inviate secondo le modalità indicate ai sensi del D.M. n. 55 del 3 aprile 2013 ed andranno intestate a:

COMUNE DI REGGIO EMILIA _ Piazza Prampolini n. 1, 42121 Reggio Emilia _ C.F. e P. IVA n. 00145920351

Codice Unico Ufficio IPA: OGS2M2J

Ai sensi di quanto disposto dall'art. 3, comma 8, della Legge 136/2010, l'Incaricato assume l'obbligo di tracciabilità dei flussi finanziari relativi al presente contratto, secondo la disciplina contenuta nella legge ora menzionata. L'inadempimento di tale obbligo comporta la risoluzione di pieno diritto del presente contratto, ai sensi dell'art. 1456 del Codice Civile.

ART. 8 _ INADEMPIMENTO CONTRATTUALE, RISOLUZIONE DEL CONTRATTO E RECESSO

Il presente contratto si risolverà alla scadenza prefissata. Le parti, in ogni caso, potranno recedere anticipatamente anche prima della scadenza per giusta causa, oppure, al di fuori delle ipotesi di giusta causa, osservando un preavviso minimo di n. 60 giorni per il Committente e n. 30 giorni per l'Incaricato. Resta salvo il diritto dell'Incaricato alla corresponsione dei compensi maturati fino alla data di risoluzione del contratto.

Oltre che per le cause sopra indicate e per la scadenza del termine contrattuale previsto, il contratto cesserà la sua efficacia anche nei casi di sopravvenuta impossibilità o inutilità della prestazione oggetto del contratto di natura indipendente dalla volontà delle parti.

ART. 11 - TRATTAMENTO DEI DATI

L'Incaricato è informato, ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 196/2003, delle finalità e delle modalità di trattamento dei propri dati personali da parte del Committente, nonché dei propri diritti connessi a tale trattamento. Ai sensi del richiamato art. 13 del D.Lgs. 196/2003, il Committente tratterà (manualmente, elettronicamente ed informaticamente) i dati relativi all'Incaricato, nel rispetto della normativa vigente e per l'esecuzione degli obblighi assunti con il presente contratto. In ogni caso l'Incaricato avrà i diritti previsti dall'art. 7 del suddetto decreto legislativo.

L'Incaricato si impegna a tenere riservate tutte le informazioni la cui diffusione possa nuocere alla tutela dei soggetti coinvolti, impegnandosi in particolare a trattare i dati, anche sensibili, per i soli scopi previsti nel contratto, nonché ad assicurare l'adozione delle misure indispensabili per la sicurezza dei dati, previsti dal D.Lgs. 196/2003, con particolare riferimento alle misure stabilite dagli artt. 11, 20, 22, 33, 34, 35 e 36 del suddetto decreto.

ART. 12 - SPESE DI REGISTRAZIONE

Fanno carico all'Incaricato le eventuali spese inerenti e conseguenti alla stipula del presente disciplinare, da registrarsi solo in caso d'uso.

ART. 13 - NORME DI RINVIO

Qualsiasi controversia inerente il presente contratto sarà di competenza del Tribunale di Reggio Emilia. Per quanto non espressamente stabilito dal presente contratto si applicano le disposizioni di legge in materia.

Redatto e sottoscritto in duplice esemplare originale a Reggio nell'Emilia il _____.

Per il Committente

Il Dirigente della Policy Politiche per lo Sviluppo Economico e l'Internazionalizzazione
Massimo Magnani

L'Incaricato

Luca Molinari

L'Incaricato dichiara di ricevere copia del "Codice di comportamento" ai sensi dell'art. 17 del D.P.R. n. 62 del 16/04/2013 e copia del Codice di comportamento integrativo dei dipendenti del Comune di Reggio Emilia

L'Incaricato

Luca Molinari
